

# 第二屆張安德中醫藥國際貢獻獎頒獎典禮暨得獎學人講座

## 浸會大學中醫藥學院頒授獎項予中國科學院院士韓濟生

為表揚在推動中醫藥國際化或在中醫藥研究領域取得具突破性成就的學者，藉以推動中醫藥的發展，促進中醫藥的現代化和國際化，香港浸會大學中醫藥學院日前舉行「第二屆張安德中醫藥國際貢獻獎頒獎典禮暨得獎學人講座」，頒授獎項予中國科學院院士、北京大學神經科學研究所名譽所長韓濟生院士，表彰他近五十年來努力不懈地從事針刺鎮痛原理研究並取得卓越的成就。

■香港文匯報記者 陳濤

**頒獎典禮**於香港浸會大學校園舉行，由張安德慈善基金創辦人張安德先生、浸會大學校董會暨諮議會主席鄭恩基先生、校長陳新滋教授、第二屆評審委員會主席陳凱先院士及中醫藥學院院長呂愛平教授主禮。香港浸會大學中醫藥學院是於2011年成立張安德中醫藥國際貢獻獎，獎項獲得海內外大學和研究機構的支持，今屆的評審委員包括內地、台灣和香港的專家學者，評審委員會最後選出韓濟生院士為第二屆得獎人。陳校長在致歡迎辭時祝賀韓院士當選並讚揚他卓越的研究成果獲得評審的認同。

### 研究針刺鎮痛原理

自1965年起，韓濟生院士開始研究針刺鎮痛的原理，經過多年不懈努力，他從觀察人體針刺鎮痛現象的規律開始，闡明針刺鎮痛的基本原理和神經通路，並在此基礎上發現不同頻率的電針刺激可引起不同種類的特定的化學物質釋放，從而起到鎮痛作用。

韓院士接受媒體訪問時提到，早於上世紀50年代後期，內地已開始應用針刺穴位的方法為患者止痛，使「針刺麻醉」這個新名詞被中醫界所採納應用；他的系統理論研究成果以及他發明的「韓氏穴



■韓濟生院士在得獎學人講座發表題為「針刺研究的轉化醫學」的演講。

位神經刺激儀（HANS）」對治療疼痛和海洛英癮具有良好，對擴大針灸療法在世界範圍的應用起到了巨大的推動作用。近年，他致力於轉化醫學研究，探索韓氏儀在自閉症、輔助生育（包括試管嬰兒）等方面的臨床試驗應用。

韓院士的研究成果得到國內外學者的普遍認同，他曾出任世界衛生組織和美國國立衛生研究院的顧問，亦是國際標準化組織的中方專家，負責帶領制定電針儀國際標準的工作。美國國立衛生研究院、中華人民共和國科學技術部、衛生部等機構均一直支持他進行研究。

### 科學探索造福人群

在科學探索的路上，韓院士坦言一直以「求索、奉獻」為座右銘，憑借孜孜以求的執着精神，不斷取得成功。在北大醫學部工作的50年間，他帶領的團隊，一直以世界領先水平的科研成果為目標，不斷努力奮鬥。「希望有人能繼續研究下去。一方面將針灸理論科學提煉、發揚光大；另一方面盡早把針刺領域的科研成果應用於臨床，造福人民，這是我最大的心願。」對於醫學成就的肯定，韓院士是這樣評價自己的：「我的一生如果有一點成績，除了老師的栽培，領導的支持，最重要的是同事和學生們的幫助和通力合作。從我正式搞科研開始，就離不開集體的幫助。科學研究不是一個人、一代人能完成的，而是需要幾代人長期努力的結果。」

當日典禮後，在得獎學人講座上，韓院士發表題為「針刺研究的轉化醫學」的演講，與與會人士分享他累積近五十年的研究心得。他說，針刺療法是中醫傳統醫學中一個主要組成部分，要將針刺療法推廣至世界各地的患者所共用，需要從三個轉化醫學的範疇繼續努力：一是改進針刺方法，制定一套既簡易又可重複操作的方法；二是找出針對某種疾病的最佳穴位和最佳針刺手法或電刺激參數；三是闡明其作用機理。



■頒獎典禮上，香港浸會大學中醫藥學院頒授獎項予中國科學院院士韓濟生，左起：陳新滋校長、鄭恩基主席、韓濟生院士、張安德先生、陳凱先院士及呂愛平教授。



■陳新滋校長致辭



■陳凱先院士致辭

## 張安德慈善基金累計捐贈逾1600萬元

浸大中醫藥學院經過十多年的努力耕耘，在教育、科研、醫療服務、推廣中醫藥等方面都做出了優秀的成績；大學承蒙張安德慈善基金的慷慨支持，並於2010年慷慨捐款六百萬元讓大學設立獎項。張安德先生早前將一批個人收藏的珍貴畫作、古董及工藝收藏品交予浸大作慈善拍賣之用，並將拍賣籌得的合共逾港幣一千萬元，用以支持「張安德中醫藥國際貢獻獎」。浸大特此於頒獎典禮上舉行支票捐贈儀式，由浸會大學校董會暨諮議會主席鄭恩基先生、陳新滋校長及中醫藥學院院長呂愛平教授代表大學接受張安德先生致送的一千零八萬元支票。張安德慈善基金對獎項的捐贈總額逾港幣一千六百萬元，讓中醫藥學院為繼續弘揚中醫藥作出更多貢獻。

取得具突破性成就的科學家或學者，藉以促進中醫藥的國際化和現代化。獎項每兩年頒發一次，每屆最多兩名得獎人，獎金總額為港幣五十萬元。



■香港浸會大學校董會暨諮議會主席鄭恩基先生、陳新滋校長及中醫藥學院院長呂愛平教授代表大學接受張安德先生致送的一千零八萬元支票。

網址：<http://scm.hkbu.edu.hk/tc/cm-award/intro/index.html>

# 近兩成文憑試生壓力「爆燈」

## 憂兩語肥佬難圓大學夢 最怕溫習時間不足

香港文匯報訊（記者 鄭伊莎）第三屆文憑試首科筆試明日開考，一項大型調查發現，本屆考生平均考試壓力達7.4分，語文科的壓力更持續上升。有近兩成考生自認，考試壓力達10分「爆燈」水平。各人壓力來源主要是擔心溫習時間不足、對出路感徬徨及自我期望太高。學友社指，大學多以4科核心科作為收生準則，即「4+1」或「4+2」計算，考生因擔心兩科語文成績不達標未能升讀大學而壓力急升；另部分院校遲至2月到3月才公布課程的計分方法，影響學生的溫習策略，建議院校調整更有彈性的計分方法並及早公布，以便考生盡早調整溫習策略。

學友社今年1月以問卷形式，訪問全港29所中學共3,632名應屆文憑試考生。結果顯示，以10分為最高壓力指標，考生自評壓力指數平均高達7.4分，屬於偏高，情況與去年相若。有18%考生認為，文憑試給予他們的壓力達滿分10分，反映考生壓力已達「爆燈」水平，情況令人憂慮。考生壓力主要因為擔心溫習時間不足（64%）、對出路感徬徨（61%）、課程內容太多（45%），



■梁希臨（中）表示，有同學因壓力太大持續兩周失眠。鄭伊莎攝

以及自我期望過高（44%）。學友社的學生專線自去年3月至今年2月共接獲近1,700宗求助個案，其中在去年12月就有130個來電，數目較2012年同期增加近70%，反映今屆不少考生已提早求助。

調查又指，在考生對4科核心科的壓力評分方面，語文科的自評壓力持續上升，以英國語文科給予考生的壓力最高，有7.57分，較去年高0.11分，升幅亦是4科之冠；緊隨其後的中國語文科有7.05分，較去年高0.03分。數學科及通識教育科則分別有6.71分及6.34分。

不少大學以4科核心科作為收生準則，即以「4+1」或「4+2」計算。學友社學生輔導中心副總幹事吳寶城表示，大部份大專課程的取錄資格不止最低入學要求，考生須同時兼顧核心科及選修科，尤其擔心兩科語文成績不達標而未能升讀大學，倍感壓力。



■吳寶城建議，院校及早公布調整後的計分方法。鄭伊莎攝

### 院校遲公布計分法影響溫習

他批評，有院校於2月至3月才陸續公布部分課程的計分方法，影響考生的溫習策略。他舉例指，若課程以「4+1」或「4+2」計算，考生需要主攻核心科目；但若以最佳5科的成績計算，則可以加強溫習選修科，故建議院校及早公布調整後的計分方法，讓考生可按目標調整溫習策略，增加入讀大學的機會。他又建議考生不應視升讀大學為唯一出路，可多留意聯招以外的升學選擇。

以升讀護士學位課程為目標的應屆考生梁希臨指，「壓力不算很大，但因自我期望太高，有時也會迫得自己太緊。有同學則因壓力太大，持續兩星期未能入睡，對方每次提起也不禁流淚，試過不同的（減壓）方法但也沒用」。

## 科大科管雙學位不收5\*\*「內向生」



■林慧娟（中）表示，業界需擁多方面技能的人才解決複雜問題。右為梁棟瑜；左為劉嘉兒。馮晉研攝

香港文匯報訊（記者 馮晉研）科技大學科技及管理學雙學位課程至今已開辦10年，負責該課程的工學院及工商管理學院兼任副教授林慧娟表示，課程每年招生40人，注重不同領域的知識，學生有實習和到外地做交流生的機會，能夠累積經驗和開拓視野。她指，課程收生要求高，曾經有文憑試全部5\*\*的學生，因為溝通能力欠佳而不獲錄取。

### 畢業即入投行 月薪5萬

科技及管理學雙學位課程的實習和交流非強制性，但根據科大的資料顯示，2014學年的畢業生實習比率高達97%，交流比率高達93%。每年有10多間公司主動邀請學生參與實習，而畢業生起薪點至少1.4萬元，每年均有學生一畢業即獲投資銀行聘用，月薪高達5萬元。

曾參與為期3個月業界顧問項目的四年級學生梁棟瑜，曾替音響公司設計展示平台，以展出公司產品獲得青睞，該公司正考慮使用他們的設計。他未來打算創業，從方便購物的平台入手。

同為四年級學生的劉嘉兒，則積極參與國際比賽，在10天內與3名外地生構思汽車維修手機程式，相隔數天即有報道指某公司研發同類型手機程式，證明他們概念實際可行。她指，曾經試過被一些專家批評，卻令她成長。她又指，課程有一半同學都未畢業已經有公司獲聘，自己就獲4所公司邀請面試或聘用。



■葉色會隨季節變化的大紫薇花

# 新界綠化 賞櫻何須外遊？



■屯門區綠化的主題是「映現青瑤」。

香港文匯報訊（記者 文森）近年不少港人到外地賞櫻，其實香港也有種植櫻花的條件。發展局局長陳茂波表示，這些植物一般生長在溫帶地域，當局只能在合適地點栽種適應香港氣候的品種，如鐘花櫻桃，或種植在春天開白色或粉紅色花、遠看像櫻花的宮粉羊蹄甲，供市民欣賞。陳茂波又指，新界區綠化工作已陸續展開，當局會就沙田、西貢、屯門及元朗綠化申請撥款，工程於年底展開。其餘地區也將綠化。

陳茂波在網誌談綠化，指新界綠化總綱圖制定已分段展開，會先着眼於人口較稠密地點、旅遊景點及交通幹線，達至良好綠化效果。總綱圖會參考現有具代表性植物，結合各區特色構思主題。初步建議已在地區參與小組討論，收集居民和持份者意見。土木工程署人員會視察主要綠化點進行磋商。

### 培植鄉村本土常見品種

陳茂波指，總綱圖設計遵循「適當地方種植合適樹種」原則，建議栽種較多本土植物和鄉村常見品種，配合當區風貌和景觀特色。部分地方栽種紅杜鵑、龍船花等開花灌木。會因應地點環境、生態考慮品種。行人路上，會選擇一些樹幹較筆直的品種，如常綠的陰香，不單有遮蔭作用，而且樹根生長不太強盛，可減低對行人路造成的破壞。至於人流密集的地方，則避免種植吸引昆蟲或雀鳥的品種。

香港是亞熱帶地區，植物品種較溫帶多，當局會嘗試種植花期不同、葉色隨季節變化、或顏色鮮艷的葉葉灌木，令市民在香港亦可觀賞植物季節變化。例如春天開花的茶花、夏天盛放的鳳凰木，以及帶來秋意的楓香與烏柏。

他透露，當局會就新界東南，包括沙田及西貢；與新界西北，如屯門及元朗綠化總綱圖優先綠化工程申請撥款，預期4區工程可於今年底前開展。新界其餘地區綠化工程將緊隨其後。